

SICUREZZA

Fiera Milano (Rho) - Italy
15-17 Novembre/November 2017

FIERA MILANO S.p.A.
Sede Legale / Registered Office:
Piazzale Carlo Magno, 1 - 20149 Milano - Italy
Sede Operativa e Amministrativa / Headquarters:
S.S. del Sempione, 28 - 20017 Rho, Milano - Italy
Tel. +39 02.4997.6241-6215 - Fax +39 02.4997.6252
areatecnica1@fieramilano.it - www.sicurezza.it
Cod. Fisc. e P. IVA 13194800150 - R.E.A. 1623812
Capitale Sociale Euro 42.445.141,00 i.v.



Promoted by **ANESICUREZZA** SICUREZZA E AUTOMAZIONE EDIFICI



Ragione Sociale dell'AZIENDA TITOLARE DI POSTEGGIO - Name of the STAND OWNER

L'azienda sottoscritta chiede di essere ammessa quale CO-ESPOSITORE alla manifestazione suddetta in base al Regolamento Generale del quale ha preso visione e che riconosce ed accetta in ogni sua clausola. CO-ESPOSITORE si intende un'azienda con proprio personale presente nello stand, con esposizione di prodotti e/o servizi (norma ISO 25639).

Le iscrizioni alla mostra sono aperte fino al 31.05.2017

We hereby apply to participate to the above-mentioned show like CO-EXHIBITOR. We are acquainted with, and accept, all the General Regulations in whom we have read and understand and agree that in every clause. CO-EXHIBITOR is meant a company with its staff in the stand, with exposure of products and/or services (ISO 25639).

Deadline for registration to the show is 31.05.2017

DATI DEL CO-ESPOSITORE PER LA FATTURAZIONE - CO-EXHIBITOR DATA FOR INVOICING

RAGIONE SOCIALE - COMPANY NAME		
INDIRIZZO - ADDRESS		
CAP - ZIP CODE	CITTA' - TOWN	PROV.
NAZIONE - COUNTRY		
PREFISSO e TELEFONO - AREA CODE and PHONE NUMBER		PREFISSO e FAX - AREA CODE and FAX NUMBER
E-MAIL GENERICA DELL'AZIENDA - GENERAL E-MAIL ADDRESS OF THE COMPANY		WEB
RESPONSABILE DELL'AZIENDA - CHIEF EXECUTIVE		
RESPONSABILE DELLA PRATICA - PERSON IN CHARGE OF PRACTICE		E-MAIL PERSONALE - PERSONAL E-MAIL ADDRESS
CODICE FISCALE - TAX CODE		PARTITA IVA - VAT NUMBER / REGISTRATION NUMBER

WEB PASSWORD All'indicata e-mail personale verrà inviata la password per consentire l'accesso al Catalogo on-line e ai servizi erogati da Fiera Milano. To the mentioned personal e-mail address will be sent the password to allow the access to the on-line Catalogue of the Exhibition and to the Fiera Milano E-COMMERCE service.

DATI DEL CO-ESPOSITORE PER LA CORRISPONDENZA se diversi dai dati di fatturazione CO-EXHIBITOR DATA FOR CORRESPONDENCE if different from invoicing data

TIPOLOGIA DELL'AZIENDA CO-ESPOSITRICE - TYPE OF CO-EXHIBITOR COMPANY

- Produttore** Manufacturer
 Filiale Italiana di Multinazionale Italian Branch of Multinational Company
 Distributore Distributor
 Ente, Associazione Body, Trade Association
 Stampa Specializzata Technical Press

AUTORIZZAZIONE AD INVIARE FATTURE E/O DOCUMENTI AMMINISTRATIVI VIA E-MAIL AUTHORIZATION TO SEND INVOICES AND/OR ADMINISTRATIVE DOCUMENTS VIA E-MAIL

- L'Azienda autorizza**, a tempo indeterminato e fino a revoca, Fiera Milano S.p.A. e Fastweb S.p.A. a spedire - in formato PDF - tramite e-mail i documenti amministrativi, in alternativa al tradizionale inoltro via posta cartacea.
 L'indirizzo e-mail in cui viene richiesto di inviare i documenti - preferibilmente per posta elettronica certificata - è il seguente (scrivere in maniera leggibile):
The Company authorizes Fiera Milano S.p.A. and Fastweb S.p.A. to send the administrative documents - in PDF format - by e-mail, as an alternative to traditional mail for an indefinite period and until further notice.
 Please send all the documents to the following e-mail address:

- L'Azienda non autorizza** l'invio dei documenti amministrativi tramite lo strumento della posta elettronica.
The Company does not authorize to send the administrative documents via e-mail.

Form da restituire firmato a FIERA MILANO S.p.A. entro il 31.05.2017 - Form to be returned signed to FIERA MILANO S.p.A. before 31.05.2017

ESEZIONE IVA (solo per Aziende italiane) - VAT EXEMPTION (Italian Companies only)

- NO** **SI-YES** In caso di esenzione IVA ex Artt. 8/8bis/9 DPR 633/72, allegare 2 dichiarazioni di intento: una intestata a FIERA MILANO SpA e una intestata a FASTWEB SpA per eventuali servizi aggiuntivi.
In case of non taxable VAT ex Art. 8/8bis/9 DPR 633/72, please enclose two declarations of intents: one for FIERA MILANO SpA and one for FASTWEB SpA for eventual other services.

CONTEGGIO DI ADESIONE - REGISTRATION COUNT

Quota Iscrizione per CO-ESPOSITORE Registration fee for CO-EXHIBITOR		euro	400,00
Quota per SERVIZI ASSICURATIVI (Art. 21 del Reg. Generale) INSURANCE fee (Art. 21 of General Regulations)		euro	95,00
Quota Iscrizione per AZIENDE RAPPRESENTATE e MARCHI Registration fee for REPRESENTED COMPANIES and TRADE MARKS	nr. _____ euro 100,00 cad.-each	euro	_____
TOTALE IMPONIBILE - NET AMOUNT		euro	_____
IVA ai sensi di legge, se dovuta - VAT according to Italian Law, if due		euro	_____
TOTALE ACCONTO - TOTAL DEPOSIT		euro	_____

- DA ADDEBITARE AL CO-ESPOSITORE - TO BE CHARGED TO THE CO-EXHIBITOR**
- DA ADDEBITARE ALL'AZIENDA TITOLARE DI POSTEGGIO - TO BE CHARGED TO THE STAND OWNER**

METODI DI PAGAMENTO - METHODS OF PAYMENT

- ASSEGNO - CHECK nr. _____ Banca - Bank _____ intestato a - made out to: FIERA MILANO S.p.A.
- CARTA DI CREDITO, collegarsi al sito www.fieramilano.it ---> Espositori ---> Servizi Fieristici ---> Pagamenti on-line
CREDIT CARD, link to www.fieramilano.it ---> Exhibitors ---> Fair Services ---> On-line Payments
- BONIFICO BANCARIO intestato a - BANK TRANSFER made out to Fiera Milano S.p.A. - CREDITO EMILIANO - AGENZIA 4 - MILANO - IBAN: IT67Y030320160301000002444 - BIC/SWIFT BACRIT22MIL

Allegare fotocopia del versamento. Nella causale del versamento deve essere indicata tassativamente la manifestazione.
Join a copy of the payment. The reference of the exhibition must be peremptory indicated in the bank transfer.

TERMINI DI PARTECIPAZIONE e CONDIZIONI - TERMS OF PARTICIPATION and CONDITIONS

Ai sensi degli Art. 1341 e 1342 del Codice Civile, nel loro insieme ed in ogni specifica parte, la ditta sottoscritta dichiara di approvare espressamente i seguenti articoli e paragrafi del Regolamento Generale: 5. Canone di acquisizione posteggio e norme relative - 6. Recupero IVA per Espositori stranieri - 7. Ammissione e accettazione del Regolamento Generale - 8. Termini di pagamento, Pagamento estratto conto, Buoni d'uscita - 9. Rinuncia di partecipazione - 12. Catalogo online - 13. Limitazioni responsabilità errori/omissioni, Catalogo Ufficiale e Sito - 15. Allestimento e disallestimento posteggi - 16. Azioni promozionali nei posteggi - 17. Produzione esposta - 20. Sorveglianza - 21. Dichiarazione di valore, Assicurazioni, Limitazioni di responsabilità - 23. Proprietà Industriale - 24. Trasporti e dogane - 25. Regolamento Tecnico Fiera Milano - 28. Obblighi dell'Espositore - 29. Forza maggiore - 30. Servizio Proprietà Industriale e Intellettuale - 31. Informativa sul trattamento dei dati personali - 32. Trattamento dei Dati Personali dell'Espositore - 33. Uso di immagini dell'Espositore acquisite nell'ambito della Mostra - 34. Sicurezza - 35. Foro competente.

According to the 1341 and 1342 of the Civil Code as a whole and in any particular part, the undersigned company hereby expressly approve the following articles and paragraphs of General Regulation: 5. Allocation of spaces: fees and regulations - 6. VAT recovery for foreign exhibitors - 7. Admission and acceptance of the General Regulations - 8. Terms of payment, Payment of statements of account, Exit vouchers - 9. Cancellation by the Exhibitor - 12. Online Catalogue - 13. Official catalogue and Pocket Guide - 15. Stand assembly and dismantling - 16. Promotional activities at the stands - 17. Exhibits - 20. Security - 21. Declaration of value, Insurance, Limitation of Liability - 23. Industrial Property - 24. Transport and customs formalities - 25. Fiera Milano's Technical Regulations - 28. Exhibitor's Obligations - 29. Force majeure - 30. Industrial and Intellectual Property Service - 31. Data Protection Notice - 32. Processing of the Exhibitor's Personal Data - 33. Use of images of the Exhibitor acquired during the Exhibition - 34. Safety - 35. Competent Forum.

Data - Date _____ Timbro e firma - Stamp and signature _____

La firma del presente modulo è impegnativa per l'Azienda ai fini dell'iscrizione alla Manifestazione come CO-ESPOSITORE. Pertanto, con la sottoscrizione del presente modulo, l'Azienda si obbliga ad adempiere a tutti gli impegni economici previsti dal Regolamento Generale. Il CO-ESPOSITORE dichiara, con la firma del presente modulo, di aver ricevuto la nota informativa ai sensi dell'Art. 185 del Dlgs 7 settembre 2005 n.209 ed in conformità con quanto disposto dalla Circolare ISVAP n.303 del 2 giugno 1997.

Con la firma del presente modulo, il CO-ESPOSITORE dichiara inoltre di aver preso visione dell'Art. 31 - Informativa sul trattamento dei dati personali - il cui modulo dovrà essere restituito debitamente firmato.

Your signature on this form is binding for the purposes of the specific Exhibition like CO-EXHIBITOR. That is your signature on this form obliges your Company to fulfill all the economic commitments indicated in the General Regulations. By signing this form, the CO-EXHIBITOR hereby declares that they have received the explanatory notes pursuant to Art. 185 of Legislative Decree 209 of 7 September 2005 and in compliance with ISVAP Circular 303 of 2 June 1997. **By signing this form, the CO-EXHIBITOR also declares to have read the Art. 31 - Data protection notice. The form should be returned duly signed.**

Data - Date _____ Timbro e firma - Stamp and signature _____